

En nu wat heb ik begrepen en geschreven. ^{de} ~~de~~ ^{aan} ~~aan~~ ^{die} ~~die~~ ⁱⁿ ~~in~~ ^{niet} ~~niet ^{meer} ~~meer
 die mijn vrouw is overleden 20 maanden geleden ⁱⁿ ~~in~~ ^{den} ~~den~~ ^{zomer} ~~zomer
 June 16 - 1918, gestorven aan kanker, - en Cornelia mijn
 Luster den 24 April 1918, - en Jan Hoffman haar broer
 18 July 1918, dus drie in een jaar ik voel mij soms als
 ik maar alleen meer overgebleven zijn alhoewel mijn
 broeder Christiaan en vrouw die zijn nog in leven en hij
 wordt van daag 2 Feb, 65 jaar hij werkt nog altijd en
 wonen nog in Detroit allich hier 75 milt. van daar
 dus niet bij de zyfer deur want 3 milt is een uur quans
 Verleden week heb ik er nog een brief van gehad Zyn kinders
 Zyn daus ook allen, en Zyn Zou wat al getrouwd -
 Ik voel tegenwoordig goed ik doe niets in de winter als
 Zou wat op de beesten passen twee koejen een jaarling
 vaass, en een Paard; Warkens Zyn geslagt 125 kippen die
 Zyn tegenwoordig goed aan het leggen Maas ik doen de
 Zou wat aan het leggen want de eijers Zyn tegenwoordig
~~duur maas nog 62 Ct. per doosje de 12, en de melk is ook~~
 duur Zou wat 30 cents pond aan de Condense Factory
 de holland en Zou doende kan men goed leven met weinig
 werken. Verleden jaar heb ik nog een week of zes aan de
 steenovens geweest, en van de zomer wel licht weer, dat is
 geen zwaar werk voor mij meest ditten en betaalden mij
 5 dollars daags ik heb dat wel niet zo nodig maas doen
 het nog al oet om hun eruit te helpen want er da wel gebrek Zyn
aan Volk~~~~~~

Bij zijn nog met ons drieën te huis hier in de dertig jaars
 die is altijd sukkelachtig en altijd onder docters handen maar
 doet toch altijd nog al veel werk in huis. en Janna de jongste
 de Jaan die is ook te huis. maar gaat een dag of 3 of 4 werken
 op een Factory te Zeeland hier 1 myl van daar by piet Verplanke
 een zoon van mijn broeder Frans, verdiend daar 20 Ct per uur, die
 Factory bestuurd piet hy maakt hand rustels voor dood kisten en
 overtrekels met goed en zoo al meer dingen. er werken veel
 van die meiden op Factorys dat doerbe gewoone die diene
 want de meeste kunnen geen meiden krijgen nog niet geen
 goed loon. Machiel die is ook al lang getrouwd en woont niet
 ver hier van daar hebben 1 jongen die gaat al naar school en
 hebben er een doot, hy werkt nu aan de Steen Fabrick en
 verdient daar goed, hy woont in zyn eygen huis niet ver van
 Zeeland. en Mienna de Ouste woont hier ook niet ver
 van daar op Groningen op een boerderij haar man is
 Jan van Voorst, hebben geen kinderen die doen nog al
 weest en kippen handel. Ze hebben broed meciene. En zo woort
 Ze hebben wel 300 kippen daar doense nog al goede taken mee
 nog een andere went hier bond, die heeft een broed meciene
 daar gaan 10.000 eyeren in, tien duizend, en beginnen
 zyn te broedene. En Lies woont in Holland. haar man is
 Frederik van Voorst, hebben 5 kinderen. Ze hebben daar een
 Cement Blok makery bouwsteen en doen daar goede taken.
 En Maatje is ook getrouwd haar man is Charles Vork en hebben

en woon op een boerderij te Noord Holland hier zes
 mijl van daar - Zoo dat u nu wel een beetje op de hoogte zijt
 hoe het staat met mijn kinderen; u vroeg ook of er ook geen en
 de stroyd was geweest, ik heb maar een jongen en mannen van
 mijn dochters zijn wel in geschreven geweest maar niet aangekomen
 alhoewel er twee meloen amerikaanische soldaten in Frankrijk
 geweest zijn; - Wat een geluk als de oorlog ten einde is maar
 die oorlog heeft niet veel goeds mee gebracht maar een paar
 tijd en veel ellende - Want het is hier ook wel duurder
 als vroeger maar de dagueren zijn ook wel hooger soms
 een gewone werkmans verdiend tegenwoordig 4 a 5 dollars dus
 het spek is hier 20 Ct het pond schoon aan de haak hoe droog is er
 later 60 Ct, en zoo al meer - en dan melk koejen zijn lees duur
 vroeger kocht men een koe voor 25 dollars - ik zouw op die
 ogenblik mijn twee koejen nog voor geen 300 dollar willen
 missen de eene in een week of drie gekalft, de andere
 moet nog halven de be maand - maar het zijn twee beste
 ook - En nu men ik genoeg geschreven te hebben het is hier
 maar hard winter het is wel al een maand en half bespa
 en hard vriesen soms 10 graden beneden zero dat is 42 graden
 vries - Frans Dieleman schryft gg u maar hier was vroeger
 ook een kees Dieleman dat was een zoon van Hous van de
 Neuronhoek, die ken ik ook goed - ik zal nu maar eindigen
 als a soms schrypen willen schryft maar gerust want mijn
 kinderen kunnen ook hollans lezen en schrypen ook wel sommeye

hier. Het mag een beetje schrijven. En zijn er ook menichmen die
hier door een rijkte de Stuyvesant of J. van der Meer en de heer
hier al eeder geweest. De heer van der Meer en de heer
Sommers. Sommers is al a gesloten. Het is en scholen. En
Anna moet ook veel hooren. Het is en scholen. En
Het is altijd sord. dat Stuyvesant. Het is en scholen. En
Het is van daar veel jaytes weer. ik denk de jaytes van
het land de werken. daar denken wij nog niet. Het is en scholen. En
maar als het hier begint de jaytes. dat gant het land.

Maar dat heb ik niet u daar wonen in de buist waar
Jan van Noyen woude En Lena op de dussing Lecker in het
huus van u anders en Lies en hec op het Eiland Texel
also ik het wel heb zyn u maar met 4 Quaters en allen getrou
Waar u de jongste van zyt soo ik wel eens op gemeent hebt van
een araged redyren ik heb vroeger wel eens gevraagd of de
Alte nog van de spijte hangt die ik dans heb aghelatum maar
ik dank by is er nu wel af in Jorden wees van ons allen gogget
en ook de quaters van u Quaters. ~~Com~~ Verplanken Holland

Holland Mich. 27 Februari 1921

Geachte Neef en Nichte Frans Dickman

Ik zou haast gaan twifelen of ik wel terug terug
geschreven heb op u laats schrijven door mij
Ontvangen in april 1920 die getekend was
18 April. door de drukte dat dat wel in de
Week gebleven zijn, Zoo dat ik een paar dagen
 geleden die brief in handen kreeg en zo over
ik mij nu gedrongen om te schrijven en u tevens
te laten weten dat wij allen goed gezond
zijn ik heb nog twee dochters te huis Jennie en
Kee - kee is nog maar zakkechtig Ze is op
dit oogenblik bij haar zuster Maatje die is
laats bevallen van een Zoon voor een paar
weken Ze kan wel wat werken maar is
niet sterk en zo help de een de ander
Ze wonen hier 6 myl van daan op een
boerderij Noord Holland mijn broeder Christiaan
die leef ook nog hy heeft laats nog bij
ons geweest voor een paar dagen hy
was in Grand Rapids op een begrafenis
van een tante van hem Grand Rapids

2

is hier 20 mijl van daan of 7 uur gaans.
hy woont ijgelyk in Detroit nich 150 mijl
van Grand Rapids dus een heel eind hier van
van daan. Zijn kinderen zijn daar ook allen
Nu weet ik zoo wat waar u woonde ze noemd
dat vroeger plaatje daar Stonden te die tyd
die a vier aan elkander geboude huizen
aan t kanaul. daar tegen over was dat kasteel
en die boerderij wier toen te die tyd bewoond
door hoo de Putter dat heeft u vader of
Leuntje vader ook nog gewerkt. En daar heb
ik mijn Vrouw ook gehavelt. Want wij
woonden achter de vlaamsche dijk
Zoo ze dat noemden. Wij hebben tegen
woordig mooi winter weer geen sneeuw
niet koud dat is goed voor de brand
stof want die is tegenwoordig maar dan
zagt kool is van 9 tot 11 dollars de ton
dat is 2000 pond hard kool 15 dollars
de ton de andere dingen zijn veel meer gegau
zo als spek en vles 10 a 11 Ct het pond
Boter 42. Eieren 32 Ct per dozijn de 12
en meer andere dingen. Enz —

Het was hier maar een sloppo tyd
 met de werkzaamheden van dese winter
 de fabrieken werkten maar met half kragt
 Zoo dat er veel menschen zonder werk waren
 voornamelyk in de steden. Maar er komt toch
 weer meer levendigheid. ik denk dat is wel
 eens goed dat er een verandering komt. Want
 zoo het verleden jaar ging. boeren gingen werken
 lieten hun land liggen om de hooge loonen
 arbeiders hadden nooit genoeg veel verdienen
 en weinig werken. Zoo dat veelde ontevreden-
 heid verwekte maar doot is nu een beetje
 anders geworden. de dighuren zijn ook wat
~~om laag en zoo een met het andere.~~ om zoo
 eenste zeggen verleden jaar mocht men betalen
 voor een zak 100 pond tymeel 45. nu 225.
 en zoo al meer zoo als kippen. Voeder Eng
 verleden zomer heb ik een fyftig bussel tarwe gekocht
 voor 230. de bussel een paar week geleden nu 25 bussel
 voor 160. Mais is 80 Ct, de bussel Eng
 160

4 als u soms vragen wel doen
over het een of andere van hier
schrijft maar gerust ik zal de
zo goed als ik kan beantwoorden

Ik doe tegenwoordig niet veel als op de
beesten passen. wy hebben nog al wat kippen
die hebben goed gelegd van de winter en nog
wij verkoyten van daag nog voor 12 dollars eijer
van een week - a 32 Ct per doz, dat is iets meer als
2^{te} stuk, en 3 koepen gisteren is er een gekalft
de ^{andere} later. de melk gaat maar de Faberick en
dan nog een paart - maar die heeft van
de winter er haast niet uit geweest. Want
ik wordt ook al wat Oud en dan heeft men
daar niet zoo veel schik meer in om weg te
gaan maar ik heb nog al schik in beesten
En wanneer ik mi op mijn mindere neesdien
dan gevoel ik my toch gelukkig dat ik
vrij zyn van hard werken op mijn ouden dag
en ~~dan~~ daarom kan ik God maar waarde niet
genoeg denken voor de zegeningen aan mij
nieteling betoond want het is toch maar
waarheid wy van ons zelf zyn niets. Want aan Gods
Zegen is alles gelegen

5 - Zondag 28. Dec.

Wij zijn nu bijna veertig jaar hier in dit land
En hebben ook moeten werken voor ons dagelijks brood
Want wij hadden ook niets als wij hier kwamen maar
als men er zich op toe legt is hier wel kans om nog
wat vooruit te komen in de middelijke weg gesproken
En dan kinderen zoals ze daar moesten wezen ze
zouden het niet zoo goed hebben als hier want ik weet
dat maar al te goed maar je kunt haar dat niet
wij maken. Misschien kan men hebben geen kind
Wonen hier te Groningen op een boerderij het welk
ze gekocht hebben zoo wat 6 of 7 jaar geleden ze
houden er toen ter tyde nog vier en twintig honderd
dollars schuld op en tot op heden hebben ze
byna alles afbetaald maar zijn ook maar met hun
lyde en hebben ook zoo wat een 300 kippen
Lies en haar man wonen in Holland hebben
vijf kinderen haar man die maakt bouwtien
Cement bloks ze hebben daar een fabriek en dat wordt
getreken door Electric. Ze zijn met hun drieën
en kompanie. En Matten die is maar dag
loon en werkt aan de steenfabriek
Van zelf is zijn amerkanen geboortig zoo dat
niet een niet zulke dingen kan beginnen

6
En nu heb ik het een en ander zoo wat geschreven
en hoewel ik u beide niet kende nochtans maakt
dat geen onderscheid om tot u te schrijven, alhoewel
dat ik opmerkt, dat u schrijven wel meerend is
zouw ik nu nog schrijven van vroegere jaaren daar
uwer loch niets van weten dat Louw ongerymde
Zou ik schrijven Over dingen hier waar uwer
loch geen kennis aan hebben, dat zouw misschien
naar strekken tot een verkeerde opvatting
en daarom maak ik maar gedaan
ik heb nog vergeten te schrijven als dat mijn
broeder Christiaan het met de maag te doen
heeft, al het geen wort hij gebruikt en mag
gebruiken is Soete Melk anders niets volgens
de doctor-geppen. En zoo heeft men hier niet zoo
wel ongemakken als elders elders En zoo zal ik
maar eindigen.

Ik dacht nog van de Winter die vliet zouw my
nu wel te pas komen want ik had nog eenige
haver schooven en wat hof boonen maar hebze maar
gedroschen met Stok en vork. gegroet van ons alle
Cornelia Verplankte Holland Mich. A. R. 10
schryft maar eens terug Kort Merk